

TWOJE WAKACJE TWOJE MIASTO TWÓJ KARNET

Wybieraj spośród 400 zniżek i loterii, na przykład:

- bezpłatna pływalnia we wszystkie dni wakacji
- darmowy wstęp do zoo i parku zwierząt
- bezpłatna wizyta w szkole tańca Traamtänzer
- bezpłatna jazda na łyżwach zimą
- zniżki 20%, 30%, 50% i więcej w Wellenwerk Berlin, na kręgle, tory kartingowe, obiekty bouldingu i wspinaczki, parki trampolin, Samurai Museum Berlin, warsztaty kreatywne, kursy gotowania i aktorstwa, do szkoły programowania Logiscool, do planetariów i obserwatoriów astronomicznych, kin, teatrów i wiele więcej
- wspólne zwiedzanie wspaniałych atrakcji, wyjazd do Hansapark, kursy języka migowego dla początkujących, zwiedzanie KÖRPERWELTEN Museum Berlin, wycieczki do drogi wśród koron drzew i wiele innych

3 części = 1 Super-Ferien-Pass dla wszystkich!

- Kupony (atrakcyjne zniżki)
- Badekarte (każdego dnia wstęp wolny na pływalnię)
- Loterie (wspaniałe wydarzenia i aktywności wakacyjne)

NOWOŚĆ dla Ciebie w karnecie:

Flying Steps Academy, Hackesche Höfe Kino, Cold War Museum, Beadmaker's Bench, Holland Park i inne ...

Od 26 czerwca 2023 roku karnet dostępny we wszystkich berlińskich oddziałach REWE, Berlińskich Kąpieliskach (Berliner Bäder-Betriebe), Urzędach Spraw Obywatelskich, na stronie shop.jugendkulturservice.de i in.

Dowiedz się teraz:

www.jugendkulturservice.de

(Zastrzega się prawo do błędów, zmian i pomyłek).

YOUR HOLIDAYS YOUR CITY YOUR PASS

Choose from 400 discounts and prize draws, for example:

- use the swimming pools free of charge throughout the holidays
- free entry to the Zoo and Tierpark
- free admission to the Traamtänzer dance school
- free ice skating in winter
- savings of 20%, 30%, 50% and more at Wellenwerk Berlin, bowling alleys, go-kart tracks, bouldering and climbing facilities, trampoline parks, at the Samurai Museum Berlin, creative workshops, cooking and acting courses, the Logiscool Programming School, at planetariums and observatories, cinemas, theatres, and many more attractions.
- take part in amazing activities together, a trip to Hansapark, introduction to German Sign Language (DGS) courses, a visit to BODY WORLDS Berlin, daytrips to the tree top walkway and many more

3 sections = 1 Super-Ferien-Pass for everyone!

- Coupons (attractive discounts)
- Badekarte (free entry to the swimming pool every day)
- Prize draws (amazing events and holiday activities)

NEW for you in the pass:

Flying Steps Academy, Hackesche Höfe Cinema, Cold War Museum, Beadmaker's Bench, Holland Park and more ...

From 26 June 2023, you can get the pass from any REWE store in Berlin, Berlin city pools (Berliner Bäder-Betriebe), residents' services offices (Bürgerämter) and at shop.jugendkulturservice.de, among others.

Find out more now:

www.jugendkulturservice.de

(Subject to mistakes, modifications and errors.)

400

PREISVORTEILE UND VERLOSUNGEN

Savings and Prize Draws

fiyat avantajı ve çekilişler zniżek i loterii

СКИДОК И РОЗЫГРЫШЕЙ КАНИКУЛЫ В БЕРЛИНЕ

400 من المزايا السعريّة وسحوبات الجوائز

Herausgeber:

 **JugendKulturService.de**

eine gemeinnützige GmbH der Landesvereinigung Kulturelle
Jugendbildung Berlin e.V. | Obentrautstraße 55 | 10963 Berlin |
Telefon 23 55 62-0

[f @JugendKulturService](https://www.facebook.com/jugendkulturservice) | [@jugendkulturservice](https://www.instagram.com/jugendkulturservice)



Medienpartnerschaften

Berliner Morgenpost

DAS IST BERLIN

HIMBEER
BERLIN MIT KIND



Gefördert von

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

BERLIN



Freundlich unterstützt von

REWE



Gestaltung und Illustration von minikadu.de

9€
'ya 100
gün fatil

100 يوم
عطلة مقابل
9 يورو

100
days of
school holidays
for 9€

100
dni wakacji
za 9€

100
АНЕЙ КАНИКУЛ
ЗА 9 ЕВРО

DEINE FERIE DEINE STADT DEIN PASS

Wähle aus 400 Preisvorteilen und Verlosungen, zum Beispiel:

- kostenlos Baden an allen Ferientagen
- freier Eintritt in den Zoo und Tierpark
- kostenloser Besuch der Tanzschule Traumtänzer
- kostenlos Eislaufen im Winter
- Preisvorteile von 20 %, 30 %, 50 % und mehr beim Wellenwerk Berlin, Bowling, auf Kartbahnen, in Kletterwelten, Trampolin-parks, dem Samurai Museum Berlin, bei Kreativworkshops, Koch- und Schauspielkursen, der Programmierschule Logiscool, in Planetarien & Sternwarten, Kinos, Theatern u.v.m.
- gemeinsam tolle Aktionen erleben, Fahrt in den Hansapark, DGS-Schnupperkurse, Besuch des KÖRPERWELTEN Museum Berlin, Ausflüge zum Baumkronenpfad u.v.m.

3 Teile = 1 Super-Ferien-Pass für alle!

- Coupons (attraktive Preisvorteile)
- Badekarte (jeden Tag freier Eintritt in Schwimmbäder)
- Verlosungen (tolle Veranstaltungen und Ferien-Aktionen)

NEU für dich im Pass:

Flying Steps Academy, Hackesche Höfe Kino, Cold War Museum, Beadmaker's Bench, Holland Park und weitere ...

Ab 26. Juni 2023 erhältlich bei allen Berliner REWE-Filialen, Berliner Bäder-Betrieben, Bürgerämtern, im shop.jugendkulturservice.de u.a.

Jetzt informieren:

www.jugendkulturservice.de

(Fehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.)

SENIN TATILIN SENIN ŞEHRİN SENIN PASON

400 fiyat avantajı ve çekiliş arasından dilediğini seç, örneğin:

- bütün tatil günlerinde ücretsiz yüzme keyfi
- Zoo ve Tierpark'a (hayvanat bahçesine) ücretsiz giriş
- Traumtänzer dans okuluna ücretsiz ziyaret
- kışın ücretsiz buz pateni
- bowling, karting pistleri, yapay duvar tırmanışı, trambolin parkları, Berlin Samuray Müzesi, yaratıcılık atölyeleri, yemek ve oyunculuk kursları, Logiscool programlama okulu, planetaryumlar ve gözlemeyleri, sinemalar, tiyatrolar ve çok daha fazlası için %20, %30, %50 ve üzeri fiyat avantajları
- beraber harika aktiviteler deneyimleyin: Hansapark'a gezi, DGS deneme dersleri, Berlin KÖRPERWELTEN Müzesi'ne ziyaret, ağaç tepesi gezileri ve çok daha fazlası

3 Kısım = Herkes için 1 Super-Ferien-Pass!

- Kuponlar (cazip fiyat avantajları)
- Havuz kartı (havuzlara her gün ücretsiz giriş)
- Çekilişler (harika etkinlikler ve tatil aktiviteleri)

Pasoda senin için YENİ olan şeyler:

Flying Steps Academy, Hackesche Höfe Sineması, Cold War Müzesi, Beadmaker's Bench, Holland Park ve daha fazlası ...

26 Haziran 2023'den itibaren Berlin'deki tüm REWE marketlerinden, Berlin yüzme havuzu tesislerinden (Berliner Bäder-Betriebe), vatandaşlık bürolarından, shop.jugendkulturservice.de adresinden vb. yerlerden temin edilebilir.

Hemen bilgi alın:

www.jugendkulturservice.de

(Hata, değişiklik ve yanlışlık hakkı saklıdır.)

إجازاتك مدینتک جوازک

اختر من بين 400 ميزة سريعة وسحب على جوائز، على سبيل المثال:

- الاستمتاع بحمامات السباحة مجاناً في جميع أيام العطلات
- دخول مجاني لحديقة الحيوان (Zoo) والمحمية الطبيعية (Tierpark)
- زيارة مجانية لمدرسة الرقص تراوم تانتسر (Traumtaenzer)
- تزلج مجاني على الجليد في فصل الشتاء
- مزايا سريعة بنسب 20% و30% و50% وأكثر في حمام الأمواج الاصطناعية قبيلين فيرك برلين (Wellenwerk Berlin)، ولبولينج، وعلى حلبات الكارتيينج، وعوالم التسلق، وملاهي الترامبولين، ومتحف الساموراي في برلين، وورش العمل الإبداعية، ودورات الطهي والتمثيل، ومدرسة البرمجة لوجيسكول (Logiscool)، وفي القباب الفلكية والمراصد، ودور السينما، والمسارح وغير ذلك الكثير
- معايشة فعاليات رائعة مشتركة، ورحلة إلى متنزه هانزا بارك، والدورات التجريبية للغة الإشارة الألمانية، وزيارة متحف عوالم الجسد كوربر قبيلتن في برلين (KÖRPERWELTEN Museum Berlin)، ونزهات إلى مسار قمم الأشجار (Baumkronenpfad) وغير ذلك الكثير

3 أجزاء = 1 جواز الإجازات السوبر! (Super-Ferien-Pass) للجميع!

- كوبونات (خصومات رائعة)
- بطاقة السياحة (Badekarte) (كل يوم دخول مجاني إلى حمامات السباحة)
- سحبوات الجوائز (فعاليات رائعة وفعاليات للعطلات)

الجديد من أجلك في الجواز:

أكاديمية فلاينج ستابس (Flying Steps Academy)، وسينما هاكيشه هوفه (Hackesche Hoefe Kino)، ومتحف الحرب الباردة (Cold War Museum)، ودكان صانعي الخرز (Beadmaker's Bench)، هولاند بارك (Holland Park) وغير ذلك الكثير ...

متوفر اعتباراً من 26 يونيو/حزيران 2023 في كل فروع ريفيه (REWE) في برلين، وحمامات السباحة في برلين (Berliner Bäder-Betriebe)، ومكاتب المواطنين، وفي shop.jugendkulturservice.de وغيرها

استعلم الآن:

www.jugendkulturservice.de

(الأخطاء والتغييرات والأغلاط واردة.)

ТВОИ Каникулы ТВОЙ ГОРОД ТВОЙ АБОНЕМЕНТ

Выбирай из 400 вариантов Выбирай из 400 скидок и розыгрышей, например:

- бесплатное посещение бассейнов в любой день каникул;
- бесплатный вход в Zoo и Tierpark;
- бесплатное посещение танцевальной школы Traumtänzer;
- бесплатное катание на коньках зимой;
- скидки в размере 20 %, 30 %, 50 % и более на посещение Wellenwerk Berlin, боулинга, картинга, скалодромов, батутных парков, Samurai Museum Berlin, творческих мастерских, кулинарных и актерских курсов, школы программирования Logiscool, планетариев и обсерваторий, кинотеатров, театров и многих других мест;
- совместные развлечения, поездка в Hansapark, курсы DGS, посещение музея KÖRPERWELTEN в Берлине, поездки на Baumkronenpfad и многое другое.

3 части = 1 Super-Ferien-Pass для всех!

- Купоны (привлекательные скидки)
- Badekarte на бесплатное ежедневное посещение бассейнов
- Розыгрыши (интересные мероприятия и акции во время каникул)

НОВОЕ в абонементе:

Flying Steps Academy, Hackesche Höfe Kino, Cold War Museum, Beadmaker's Bench, Holland Park и другое ...

Доступно с 26 июня 2023 г. во всех филиалах REWE в Берлине, общественных бассейнах Berliner Bäder-Betrieben, центрах обслуживания населения, на сайте shop.jugendkulturservice.de и в других местах.

Больше информации на сайте:

www.jugendkulturservice.de

(Возможны ошибки, исправления и опечатки.)